

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia:  
Brașov, piața mare Nr. 30.  
Scrisori nefrancoate nu se  
primec. — Manuscrise nu se  
returnet.  
INSERATE se primesc la Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele Birouri de anușeluri:  
în Viena: M. Dukas, Heinrich  
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppelitz,  
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.  
Dumoser, în Budapesta: A. V.  
Goldberger, Eckstein Bernat; în  
București: Agenca Havas, Suc-  
cursale de Roumanie; în Ham-  
burg: Karoly & Leemann.  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coltună 8 cr. și  
80 cr. timbru pentru o publi-  
care. Publicări mai dese după  
tarifă și învoială.  
Reclame pe pagina a 5-a o  
serie 10 cr. senu 80 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în ziua care di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se prenumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la ad. colateri.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, piața mare.  
Tergul Inului Nr. 30. etagiu  
I.: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un exemplar 6 cr. v. a.  
senu 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiunile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 133.

Brașov, Joi, 15 (27) Iunie

1895.

## Ce fac despărțimintele Asociațiunii?

Brașov, 14 Iunie v. 1895

Nu peste mult vom avea să ne întrunim la o nouă adunare generală a Asociațiunii transilvane, unde comitetul central și reprezentanții despărțimintelor vor avea să-și dea seama despre activitatea desfășurată în decursul anului și despre modul, cum au executat hotărârile adunării generale de anul trecut.

Între aceste hotărâri era și înființarea de agenturi prin toate comunele, întemeierea de bibliotecă populară și arangiarea unor colecții în bani prin câștigarea de membri ajutători în masse. Tote acestea erau de altminterlea de mult prevădute în statutele Asociațiunii, iar adunarea de anul trecut a hotărât numai, de a stăruii cu totă energia, prin comitetul central, ca aceste puncte ale statutelor să nu mai rămână numai pe hârtie, cum au rămas de ani, ci să se fiă traduse în praxă.

Pe cât șcim, comitetul central a și trimis la timpul său o provocare tuturor despărțimintelor în acest sens. Lui îi va fi ușor, așa-dér, de-a sta față cu viitoarea adunare generală, căci cel puțin s'a asigurat în contra acușățiunii, de-a nu fi făcut nimic pentru executarea acestui important conclud. Der cu ce-și vor spăla urechia comitetele despărțimintelor, cari stau în nemijlocitate atingere cu poporul și pe cari în prima linie le privește acest conclud?

S'au luat, ce-i drept, din partea unor despărțiminte ore-cari măsuri pentru înființarea de agenturi prin comune, dér numărul acestora, pe cât am putut afla, este încă foarte mic și nu șcim să se fi pornit încă o acțiune sistematică și deplin serioasă pentru executarea hotărârilor din vorbă. Șcim însă pozitiv, că

unele, decât nu chiar cele mai multe din despărțimintele Asociațiunii noastre, n'au făcut încă absolut nici un pas în direcțiunea acésta, ca și cum n'ar avea nici o datorință și nici o răspundere înaintea niméni.

Cu ce vor sta față conducătorii acestor despărțiminte la viitoarea adunare generală dela Blașiu?

Despărțimintele Asociațiunii transilvane au o misiune mare în mijlocul poporului român și nu ajunge din partea lor numai a improvisa odată în an câte-o adunare generală, de multe-ori și acestea lipsite de tot entuziasmul, curat numai pentru împlinirea formei. Când s'au adus hotărârile de mai sus, era vorba de înaugurarea unei acțiuni simțite, care pe popor să-l aducă în nemijlocite legături cu Asociațiunea, să-l facă a simți în mod direct binefacerile acesteia și să se entusiasmeze pentru scopurile ei.

Nu se poate trage la îndoială, că înființarea de bibliotecă populară în fiă-care comună ar fi unul dintre mijlocele cele mai cu efect pentru ajungerea acestui scop. Poporul nostru este înșelat de carte și e mare pierdere, mare păcat din partea conducătorilor săi, că nu se grăbesc a face tot posibilul pentru a-i pune fără amânare la dispozițiune o lectură sănătoasă, bună și folositoare, din care să se cultive și edifice în privința morală și națională.

Orî cât de mari și necontestabile ar fi serviciile, ce le face Asociațiunea transilvană cauzei noastre culturale, ele însă au fost și sunt până în prezent puțin simțite din partea masselor populațiunii noastre, deore-ce activitatea dezvoltată până acum de Asociațiune a fost mai mult intensivă și prea puțin extensivă. De aci se și esplică indiferentismul masselor față cu Asociațiunea, pentru care totă suflarea românească ar trebui să fiă entusiasmată.

Chiămarea de a desvolta o activitate extensivă, care să pătrundă toate păturile societății noastre românești dela sate, ca și dela orașe, o au însă despărțimintele Asociațiunii, căroara le stă la îndemână, ca un puternic mijloc pentru ajungerea scopului, înființarea de bibliotecă populară. De acestea are lipsă simțită poporul nostru și ar fi un mijloc puternic pentru a-i câștiga interesul, iubirea și recunoștința față cu Asociațiunea.

Câștigată fiind prin o asemenea activitate extensivă inima poporului, ne va fi ușor de-a eși și din impulsul, în care ne aflăm în privința numărului membrilor. Asociațiunea transilvană, care reprezintă interesele culturale a trei milioane de Români, abia avea anul trecut 650 de membri, în timp ce „Kulturgylet“-ul ardelenesc, care reprezintă interesele unei jumătăți de milion de Maghiari, dispune actualmente de 14,527 membri. Cine ar pute dice, că acésta disproporțiune nu este cât se poate de îngrijitoare pentru noi?

Cine cunoșce cât de puțin marea inimă, ce o are poporul nostru față cu interesele sale de cultură națională, nu se va îndoii un moment, că disproporțiunea acésta își are cauzele sale exclusiv în conducătorii săi, cari au întrelăsat de-a pune pe popor în atingere cu Asociațiunea, pentru care și cel mai sărac țeran ai noștri este în tot-deuna gata a-și da dinarul său, numai să șcie când să-l dea, cui să-l dea și pentru ce scop să-l dea.

Chiar și numai din aceste constatări reese imperioasă necesitate a agenturilor prin comune, a căror înființare le este impusă comitetelor despărțimintelor Asociațiunii. Cestiunea este mult mai importantă și mai serioasă, decât ca să mai putem trece cu vederea indiferentismul manifestat în privința acésta.

Dorim să vedem o acțiune demnă și serioasă, căci de vom continua cu nepăsarea, alții vor ocupa terenul, ba în parte l'au ocupat și până acum. Comitetele despărțimintelor să-și aducă aminte, că au o grea răspundere și nu se vor plăti cu împlinirea simplă a formalităților, căci cauza cea mare, ce li-s'a îndreptat, așteptă dela ele luptă sinceră și devotată, așteptă o activitate rodnică și stăruitoare.

## Români și conferența interparlamentară.

Eri am semnalat pe scurt, că după cum este informat „Magyarország” comisiunea Conferenței interparlamentare, însărcinată cu pregătirea lucrărilor, a primit propunerea grupului român, ca la Congresul, ce se va ține în 12 August, să se pună la ordinea zilei cestiunea naționalităților.

Completăm așci scirea acésta îmbucurătoare pentru noi Români, prin următoarele informațiuni, ce i-se dau numitei foi ungurești și în urma căroara totă presa maghiară țipă ca din gura șerpului.

„Valahii au inscenat acum un nou asalt — dice „Magyarország” — și doresc a-se debate în Bruxella, înaintea tuturor membrilor parlamentari din Europa, gravaminele lor contra Maghiarilor. Ei au făcut încordări uriașe, ca să câștige pentru planul lor comisiunea pregătitoare, care constă mai ales din Elvețieni; acésta li-a și succés, deore-ce nici membrii germani, nici francesi, nici englesi ai comisiunii, nu au fost prezenți în Berna. De față erau numai membrii italieni, români și elvețieni, față cu cari în zadar Pázmándy Dénes a pretins omitearea așa numitei „cestiuni polyethnice”. Comisiunea a hotărât pentru cestiunea de naționalitate, motivând, că și așa ordinea de zi stabilită, este numai provisorie, întrucât Congresul stabilește sui protestati definitiv ordinea de zi.

„Români așa-dér au învins! — es-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

## Din Notre-Dame până pe pământul Zulu.

(Amintiri din viața prințului Louis Napoleon.)

Eminentul scriitor francoes Verly Albert, lucrăză tocmai acum la istoria imperiului al doilea. Un fragment foarte interesant din acésta scriere a publicat zilele trecute fôia parisiană „Revue Bleue”. Fragmentul acesta cuprinde mai multe episoade interesante din viața prințului Lulu Napoleon, fiul împăratului Napoleon III și a Eugeniei.

Și fiind-că tocmai în Iunie 1879 prințul a fost rănit, ca oficer engles în lupta cu Zulukaferii, e interesant a cunoșce câteva din aceste episoade.

În 16 Martie 1856 toate clopotele din Paris sunau de bucurie, se aușiau salve de tunuri și pe vârful Tuilleriilor falfăia vesel tricolorul francoes.

Părechea împărătescilor i-se născu un fiu, moștenitorul tronului francoes.

Parisul s'arbătorea în acésta zi, grația domnitorilor nu-și uită nici de s'erași, și su-

me uriașe s'au împărțit între bătrâni, vânduve și orfanți.

Peste deoe zile împărătesa Eugenia, deși puțin cam palidă, însă foarte fericită primii omagiile curții. Ea, îmbrăcată într'o rochiă albăstră de mătase împodobită cu dantele veritabile de Bruxella, ocupă loc pe un otoman, lângă ea era așezat într'un lăgân, ornat cu vulturul francoes, micul principe împărătesc, un băețel frumos, cu față rumenă, care abia rar își deschidea ochii albaștri umbriți de nisce gene lungi și blonde.

Părechia împărătescă plutia în fericire, Parisul se bucura..... Cine ar fi putut prezinti atunci catastrofele grozave ascunse de vâul binefăcător al viitorului!

Fiul lui Napoleon III a fost botezat în biserica Notre-Dame din Paris, la 14 Iunie 1856. Pe lângă nume nu i-au dat nici un titlu deosebit; el era numit de obicei „prințul împărătesc”, iar în armată i diceau numai „micul prinț”.

De aci înainte, sub totă durată imperiului său, se s'arba tot-deuna în Tuilleri multă pompă, ziua născerii moștenitorului de tron, și în fiă-care an acésta era ziua cea mai fericită a părinților.

În 1862 prințul împărătesc era de 7 ani; atunci el fu dat din mâinile bonelor într'a crescătorului. Damele, cari încungiurau pe moștenitor era Bracion, nevasta amiralului Bruest și dómna Bigot, care în decursul timpului, pierdându-și unicul fiu, acésta a intristat-o așa de mult, încât fu silită să părăsescă curtea.

Cel dintâiu profesor al prințului a fost Manuier, renumitul învățat și profesor dela liceul Henric IV din Paris, și de care băiatul se alipia foarte tare. De-altfel el era foarte bun și foarte blând cu toți cei încungiurau.

În 1862 s'a arangeat în Tuilleri un mare bal de băeți și copile în onôrea zilei născerii moștenitorului de tron Lulu — căci așa îl numiau confidențial. — Doue sale împodobite cu flori erau rezervate pentru băeți; în a treia s'a făcut un buffet, unde acestia erau serviți mereu cu dulceturi, portocale și fructe.

Petrecerea fu caracteristică, și la pompoasă ojină moștenitorul de tron presidă îmbrăcat ca Pierro. La dreapta avea pe d-șora Waleska, la stânga pe prințesa Metternich,

fiica principelui Richard Meternich și a soției sale, născută contesa Alesandru Paula.

După ojină se continuă dansul, și la cuadrille luă parte însași împărătesa, jucând nu odată chiar vi-sa-vis cu fiul ei.

Fiind-că timpul era tocmai înainte de Paști, sub durată cotilionului erau purtate printre dansatori ouă roșii, care de care mai frumoșe, facute din mătase și catifea, și arangiate în coșuri mari; fie-care ôșpe putea să-și ia, putea să-și ducă acasă din ele, ca amintire. Între ouă erau și de acelea, pe cari se aflau gravate portretele împăratului, împărătesei, său a moștenitorului de tron; se înțelege, că acestea erau cele mai căutate.

La 6 ore se înserase binișor, când împărătesa a dat semn, ca „publicul” să se împrăscie, și petrecerea s'a sfârșit.

În 16 Martie 1870 era deja începutul sfârșitului.

Orisonul imperiului începă să se întunece foarte tare.

Emil Olivier nu era privit cu ochi buni; sub el se sdruncină foarte și eticheta, și el a fost, care în zilele mari de primire în Tuilleri a introdus obiceiul, că poate cineva

clamă cu multă durere „Magyarország“ — Nici o îndoială însă, că Congresul din Bruxella va hotărî din potrivă (??), mai ales decât membrii grupului maghiar se vor sufla puţin şi se vor prezenta în număr mai mare în capitala belgiană

„Membrii Ligei din Bucureşti cutreeră acum întreagă Europa şi întormeză în particular pe membrii Congresului de ou buu timp. *Pressa cotidiană din străinătate, scrierile periodice străine varsă din abundenţă plângerile valahe.* Ei s'aruncă asupra noastră acum de curând în „*Levant Herald*“ din Constantinopol. Nu este o singură ţară de unde se nu aţite focul mistuitor. Intr'adevăr e un zel acesta vrednic de-o cauză mai bună, dăr în contra căruia şi noi Maghiarii trebuie să ne luptăm cu mijloace mai energice şi cu stăruinţă mai potenţată“.

Atât este, ce scie să grămădescă peste olaltă „Magyarország“ şi după el, toate sfirlezele maghiare, aţitând pe „parlamentarianii“ unguri contra cestiunei naţionalităţilor şi în deosebi contra cestiunei române.

### Răscola din Macedonia.

După scirile telegrafice, ce sosesc din Sofia, nu mai pôte fi tras la îndoială, că în Macedonia a izbucnit o adevărată răscolă. Etă scirile mai nouă referitoare la acesta:

Sofia, 24 Iunie,

Intre răsculaţi şi trupele turcesci luptele sunt continue. Răscola s'a estins pe teritoriul dintre linia ferată Ūsküb-Salcniki şi graniţa bulgară, adecă în vilajetul Ūsküb. Arnăuţii din *Pristina* au trimis başibozuci pe câmpul de luptă, cari au asaltat satele. Poporaţiunea, formând cete, s'a retras între multe tuţi, unde răboiesce mereu cu miliţia turcescă şi cu başibozucii. Una dintre aceste cete stă de 5 zile în luptă continuă cu Turcii lângă satul German, fără ca acesă s'o pôtă respinge. În *Egri-Palanca* au fost transportaţi mulţime de Turci răniţi. Se spune, că pe stradele din Palanca şi Presovo se portă în triumf capete de omeni în sulă. Ceta răsculaţilor, care şi-a luat poziţia în cercul *Kiciovo*, constă din mai multe sute de omeni şi bine e provădută cu arme. *Comitetul macedonen* ţine o conferenţă în care se va consulta cu toţi conducătorii partidelor bulgare, că în ce direcţiă să ia poziţia pe viitor. Guvernul îşi dă silinţă să impace pe răsculaţi, şi se speră, că prin garantarea reformelor pretinse, ei se vor mai linişti.

Sofia, 24 Iunie.

„*Pravo*“ (organul comitetului macedonen) publică mereu telegrame despre lupta, ce s'a întemplat într'o cetă de răsculaţi şi ostaşi turci în cercul Palanca. Aşa, se dice, că lupta avisată alaltaeri a ţinut 5 zile in-

treghi. Vineri o bandă din 45 membri a avut o ciocnire lângă Kratovo cu oştile turcesci şi cu başibozucii. Turcii au impresurat pe răsculaţi, cari numai cu iataganenele şi-au putut sparge drum.

Sofia, 24 Iunie.

Scirile venite din *Kustendzi* au făcut pretutindeni o adencă impresiune. Publicul aşteptă cu mare încordare scirile mai nouă. Domnesce părerea generală, că aici este vorba de-o răscolă bine pregătită, care, ce-i drept se restringe la un teritoriu mic, dăr care pôte servi ca punct de mănecare la răscularea întregii Macedonii. După soirile de până acum lupta între răsculaţi şi oştile turcesci a decurs în ţinutul Germani în apropiere de claustrul Karpinsk. O cetă a răsculaţilor a fost respinsă după lupte sângeroase de 2 zile. Ei au pierdut 3 morţi, 1 rănit, 4 prizonieri; Turcii 6 morţi şi 16 răniţi. O altă cetă a răsculaţilor împărţindu-se în două aripe în strimţorea dela *Kociansko*, a măcelărit total o companie turcescă. Răsculaţii au aprins satul *Istibanja*, care a fost prefăcut în cenuşă. Intre poporaţiunea turcescă domnesce panică nespuse de mare.

Sofia, 24 Iunie.

Intre poporaţiunea bulgară s'a răspândit următoarea proclamaţiune:

„Bulgari şi Macedoneni! Fraţii noştri din Turcia nu mai pot purta jugul turcesc; ei s'au răsculat cu arma în mână, ca să se lupte pentru drepturile de om. Implo-rând ei ne întind mâna, căutând ajutor la noi, fraţii lor, sprijin material şi fisic. Ar fi o ruşine şi batjocură, decât am sta indiferenţi faţă de sorţea lor tristă şi nu i-am sprijini în luptele lor grele şi grozave. Să arătăm lumii întregi, că ne iubim patria şi că suntem gata a muri pentru libertate. Înainte!“.

### Cestiune morală.

Din parlamentul italian

Din Roma se telegrafiază cu data de 24 Iunie, că la sfirşitul şedinţei, s'a petrecut următoarea scenă rară în parlamente:

*Bovio* (radical): Cer cuvânt.

*Preşed.*: Pentru-ce?

*Bovio*: Vreau să sciu, decât în această cameră suut jăfuitori, seu calumniatori?

*Voci singuratic:* Ori acuatori seu acusaţi?

*Bovio*: Nu, amândoi sunt acusaţi, şi consciinţa imi spune, că salutea ţării cere, ca la întrebarea mea să primesc răspuns hotărît.

*Cavalotti*: Cer cuvânt.

*Preşed.*: Nu-ţi permit să vorbeşti.

*Cavalotti*: *Bovio* a reflectat la mine.

*Preşed.*: *Bovio* nu l'a amintit numele.

*Cavalotti*: Mă rog, dăr nu trăim în

lună, şi scie ori şi care, că *Bovio* a înţeles pe *Crispi* şi pe mine.

*Bovio*: Da, pe D-văstre.

*Cavalotti*: Ei, atunci am drept de-a vorbi.

*Preşed.*: D-ta n'ai drept să vorbeşti; dă ordine de di.

*Cavalotti* vorbeşte mai departe şi se nasece un sgomot grozav; preşedintele îl întrerupe mereu, dăr când vede, că n'ajunge la nimic, desperat suspendă şedinţa. După redeschidere

*Bovio* se pronunţă asupra acuzelor lui *Cavalotti* aduse contra lui *Crispi*, şi întreabă, că ce intenţionează a face aceşti doi, de-ore-ce trebuie să se pună capăt odată acestei afaceri. Întreabă camera, decât voesc să aducă în această direcţiă un conclus.

*Preşed.* declară, că decât se va aşterne în cauza acesta un proiect de rezoluţiune, atunci, corespundător regulamentului camerei, se va debate; decât însă nu, atunci nu mai dă cuvânt lui *Bovio*.

*Cavalotti*: Vreau să spun numai câteva cuvinte şi aştept, ca camera să mă asculte liniştit. (Mişcare). Dorinţa acesta e echitabilă. În această oră serioasă doi bărbaţi, *Crispi* şi eu, aşteptăm cu drept, ca camera să ne urmărescă cu atenţiune consciinţoasă. (Mare sgomot). Amicul meu *Bovio* are dreptate; nici un parlament al lumii culte n'ar suferi, ca o cestiune morală, care ne apasă greu piepturile, să rămână măcar un moment neresolvată. De 22 ani stau în serviciul poporului. Sunt gata a primi dilema lui *Bovio*: jăfuitori, ori calumniatori, şi aştept cu cunosinţă liniştită judecata camerei şi a naţiunii, fiind-că nici un păcat nu-mi apasă sufletul. Mă pun la dispoziţia camerei şi sunt gata a da, în ori-ce formă s'ar dori, dovadă, că ceea-ce am diş despre *Crispi*, e mai pe sus de toate adevărat, şi repet pe cuvântul meu de bărbat şi deputat în acest loc, că dela început până la sfirşit e adevărat tot din cuvânt în cuvânt. (Contra-dicieri sgomotoase pe băncile majorităţii). Sciu bine, ce-i drept, că D-văstre de mult sunteţi lipsiţi de ori-ce simţ de ruşine (arătând spre guvernamental). Sgomot uriaş în care se înecă cuvintele oratorului).

*Preşedintele* îşi pune pălăria pe cap şi declară, că nu şi-o ia, până când *Cavalotti* stăruie pe lângă intenţia de-a vorbi. După o scurtă pauză şedinţa se redeschide.

*Crispi*, ministru preşedinte, face următoarea declaraţiă: *Resping necondiţionat cestiunea referitoare la onorea mea.*

*Bovio*: Am pus cestiunea numai pentru-ca să ridic camera într'o atmosferă mai curată; lucru destul de trist, că mulţi nu vreau să mă înţelegă.

*Preşedintele* închide şedinţa.

*Cavalotti* (arătând spre *Crispi*, care se depărtează): *Vedeţi-l cum fuge, fuge, fuge.*

Stanga extremă face marî ovaţiuni lui *Cavalotti*.

## SCIRILE DILEI.

— 14 (26) Iunie.

Condamnat pentru „lesă-majestate“. Lună s'a pertractat la tribunalul din Buda-pesta procesul de „lesă-majestate“ al preotului român din *Var* (comitatul Caraş-Severin) *Nicolae Bistrean*, acusat fiind, că la 18 August nou la ziua nasterii monarhului nostru, nu s'a rugat pentru iertarea păcatelor şi sănătatea Majestăţii Sale, ci pentru eliberarea întemniţaţilor noştri Raţiu şi Lucaciu. Denunţiantul a fost învăţătorul român de acolo *Ioan Bălinţ*, despre care forte potrivit dice „*Magyarország*“, că numai prin cismele, ce le portă, se deosebesce de ceilalţi martori agravatori — ţerani. Denunţiantul a diş, că după celebrarea liturgiei a interpelat pe preotul *Bistrean*, că pentru-ce nu s'a rugat şi pentru împăratul, la ce preotul s'a răspuns, că: „Pentru Majestatea Sa nu merită să ne rugăm, fiind că densusul este pricina tuturor nenorocirilor noastre. Densusul ne-a vândut pe noi păgănilor de unguri. În locul lui mai bine m'am rugat pentru martirii naţiunii române, cari se luptă, pentru ca să ne scotă din ghiarele păgănilor de Unguri“. Acusa a susţinut-o procurorul *Baráth Zoltán*, la propunerea căruia tribunalul a adus verdictul, prin care preotul *Nicolae Bistrean* este condamnat la 8 luni închisore şi la trei ani perdere de oficiu. Apărătorul *Ioan Cimponeriu* a apelat sentinţa.

—o—

Rectificare. La informaţiă „*Afacerea maturisanţilor din Blăşiu*“, publicată în numărul de ieri al foiei noastre, s'au străcurat două erori de tipar, pe cari le rectificăm; anume: în loc de „12 l. c.“ să se cetescă 22 l. c. şi în loc de „corpul profesoral din Cluşiu“ să se cetescă „*Corpul profesoral din Blăşiu*“.

—o—

Despărţământul Săliste al „*Asociaţiunii transilvane*“, care după patru ani de trăgănare păcătoasă s'a constituit abia în anul trecut, şi-a ţinut, după cum scim, prima adunare generală în zilele trecute. Cu această ocaziune, cum spune „*Telegraful Român*“, s'au adunat aproape 400 fl. Directorul despărţământului, d-l *Dr. Liviu de Lemeni*, a ţinut o vorbire de deschidere forte frumoasă şi încurajătoare.

—o—

Candidaţi la postul de inspector matriculari, după cum spune „*Pesti Hirlap*“, sunt colosal de mulţi. Pentru 23 de posturi, câte s'au dat în concurs, s'au insinuat până acum de dece ori atăţia candidaţi, şi se prevede, că până la expirarea termenului de concurs vor mai petiţiona cel puţin încă odată atăţia. Cei mai mulţi dintre concurenţi sunt funcţionari administrativi. Se află între ei vice-spani, mai mulţi notari comitatensi, fisolgăbirii etc. Intre concurenţi se

să între în palat în loc de pantaloni sourţi până la genunchi, cu pantaloni lungi.

Femeile se bucurară şi ele, şi cu cât îmbrăcămintea era mai neglijată, cu atât spiritul în salonele împărătesci era mai deprimat.

Anul 1870, începând din 1 Ianuarie şi până în 16 Martie, a fost atât de bogat în evenimente estra-ordinare, încât totdeuna era obiect de vorbit şi discutat. De pildă: ministeriul din 2 Ianuarie; cazul *Troppmann*; depărtarea baronului *Hausmann*; tragedia lui *Victor Noir*, pe care prinţul *Petru Bonaparte* l'a puşcat în duel; apoi un alt duel sângeros; polemia *Rocheffort*; apoi cazul ne mai pomenit, când în Conservatoriul fost în prezenţa împărătesei *Eugenia*, „*se fi fluerat corul peregrinilor din Tannhäuser*“.

Poporul şi moravurile începură a degenera tot mai mult — şi se puteau auzi glasuri, cum până atunci nici-odată nu s'au auzit sub imperiu.

Ziua de 16 Martie 1870 însă a fost srbătorită éraşi în modul obicinuit, şi privilegiul acesta a făcut să se adune în capela din *Tuilleries* întreagă curtea. Împărătesa suridea, ca în zilele ei bune şi frumoase, şi provocă pe domni şi damele de faţă, să-şi

aducă copiii la serata obicinuită, oaci „e lucru firesc, ca ziua nasterii lui *Lulu*, să fiă şi pentru copiii aparţinătorii curţii, di de bucuriă“ — observă graţios *Eugenia*, oare era încă tot frumoasă.

Prinţul împărătesc era atunci de 11 ani.

În séra acesta curtea desvoltă o pompă estra-ordinară. S'a dat şi o reprezentaţiune — şi scie *Dumneşcu*, dăr cu toate acestea salele *Tuilleries*ilor, aveau cu totul altă colóre, decât în 1862. Totul avea o aparenţă aşa de civilă. Nici urmă de adencă respect de odinioară faţă de părechia imperială; oşpeţii veniau, eşiau, conversa cu glas înalt fără-care, şi întreagă petrecerea sémăna mai mult c'un bal public, decât c'o serată împărătescă.

Insu-şi împăratul se posomoră adeseori, şi norii de pe fruntea lui nu se împrăsciau, decât atunci, când vorbea cu fiul său.

Rar se mai putea afla o iubire, oare să lege ast-fel pe tată de fiu, ér încrederea era admirabilă între ei. Aceste două fiinţe n'au avut nici odată secrete, nici un gând ascuns unul faţă de altul.

După reprezentaţiă a urmat dans, dăr şi acesta decurse cam fără voiă şi rezervat.

În pauză împăratul merse odată de-a lungul salei şi se opri înaintea unui grup de tineri dela 11—16 ani.

— Ce tinerime frumoasă, dişe el, păcându-şi ochii blândi pe băeţii cu priviri vii.

— Tinerimea acesta cresce pe séma prinţului împărătesc, răspus camerierul *Mariani*.

— Cine soie; dişe împăratul şoptind, apoi oftă adeno şi cu paşi oboşiţi merse mai departe.

Prorocia lui *Napoleon III* s'a împlinit, oaci în *Tuilleries* nu s'a mai srbat ziua de 16 Martie.

În 1871 ziua acesta a răsărit în esiliu pentru prinţul împărătesc.

\*

Peste patru ani, în 16 Martie 1874, o mare srbare era în *Chislehurst*.

Mai mult de 8,000 de Francesi din toate clasele poporaţiunii s'au adunat în *Campdehouse*, aducând felicitarea naţiunii prinţului împărătesc, şi dând expresiune speranţei lor, că-l vor revede oât mai curând, oa *Napoleon IV*.

Şi ntr'adevăr, toate erau atunci pregătite în Franca pentru restaurarea tro-

nului frances, şi bărbaţii conducători ai Republicei încă erau convinşi despre apropiatul ei sfirşit.

Însă alt-fel a fost scris în cartea sorţii, cu toate că nici odată un pretendent de tron, n'a avut atâtea şanse de a ajunge la tron ca prinţul împărătesc *Lulu*.

Despre evenimentele ulterioare, nu mai vorbim aici.

Tinérul prinţ, ca oficer engles, a mers în răboiul din *Zulu* şi a ajuns la sfirşitul glorioş al *Calvariei*.

Inima lui tinără, care era bună, nobilă şi ouagiósă, a fost lovită de lăncile srbaticilor, şi şi-a dat sufletul pe solul fierbinte acela, care s'a născut în purpură împărătescă pentru un viitor plin de speranţe frumoase.

Ér oficerii englesi, aceşti *Pilaţi* moderni, chiar şi acolo sub cerul înflăcărat al Africei şi-au spălat mâinile de-asupra cadavrului sângeraş, pe cum odinioară şi le-au spălat pe *St. Elena*, în casa liniştită din *Longwood*, unde suspinaul din urmă al marelui împărat se amesteca în murmurul tânguitor şi protestător al mării.

T. H. P.

află chiar și un deputat dietal. — Eță flă-mândii, cari au să profite de introducerea reformelor bisericesci! Pentru aceștia s'au luat matriculele din mâinile preoțimeii, creându-li-se posturi graze de pe spinarea poporului.

— o —

**Internat unghurese în Odorheiu.** Generosul ministru unghurese de culte și instrucțiune publică, mulțumită nesfârșitelor jertfe storse cu puterea de pe spinarea contribuabililor, a binevoit a face o nouă surprindere aleșilor săi Săcui, dăruindu-i cu un frumos internat, ce stă în legătură cu școala reală inferioară din Odorheiu săcusc. Dela toamnă începând vor fi primiți în acest internat 65 de studenți, dintre cari 40 vor avea să plătescă la an câte 150 fl., 10 câte 120, 10 câte 100, și 5 câte 75 fl. Ce ușor le este Maghiarilor de a-și ridica institute filantropice și culturale, când ei singuri sunt stăpâni pe bugetul țării!...

— o —

**Monarhul și Herold.** După prânțul delegațional, ce s'a dat alaltăieri în Viena, făcându-se *Cercle*, Majestatea Sa a agrăit pe mai mulți delegați. Intre cei dintâi a fost delegat Ceh-tinăr *Herold*. Monarhul i-a dis: „Mă bucur nespuse de mult, că de răndul acesta d-ta ai vorbit mai moderat”. — „Tot-déuna mă silesc a-mi exprima convingerea, Majestate”. — „D-ta și în cestiunea Bosniei te-ai pus pe un punct de vedere foarte obiectiv” continuă monarhul. — „Tot déuna acesta a fost intenția noastră, Majestate”.

— o —

**Soldații esecutați.** Tribunalul militar din *Rzev* (Galiția) a adus dizele acestea sentință de mörte prin gloț contra a 13 husari dela regimentul br. *Württemberg* din Galiția, pentru-că au comis omor. Ei aparțineau plutonului staționat în comuna *Brod-kovec*, și sunt toți Unguri. Crima pentru-care au fost osândiți la mörte a constat din omor înforător săvârșit asupra sergentului lor cu numele *Dioszegi*, care era cam strict cu soldații. „*Gazeta Narodowe*” din Lemberg spune, că cei esecutați au fost trași prin sorții, și că afară de ei alți 13 au fost osândiți la muncă silnică pe viață.

— o —

**Disristic.** D-l *Silvestru Moldovan*, redactorul și proprietarul revistei literare și beletristice „*Rândunica*”, face cunoscut publicului în Nr. din urmă (16) al foiei, că strămutându-se cu locuința din Sibiu la Alba Julia, se vede silit *deocamdată* a sista apariția foiei.

— o —

**Petrecerea din Bethlean,** în comitatul S.-Dobêca, anunțată în nr. de Lună, se va da în ziua de St.-Petru 11 Iulie st. n., și nu stilul vechiu, cum din erore s'a anunțat.

— o —

**Cât au costat serbările dela Kiel.** Acum după-ce s'a sfârșit cu marile și pompoșele serbări ale deschiderii canalului nord-ostic, Nemții din Hamburg au făcut o interesantă statistică de cheltuelile, ce s'au făcut cu banchetele și primiriile festive. La început se credea, că suma tuturor cheltuelilor nu va trece peste 500,000 marce. La urmă însă s'a constatat, că abia sunt de ajuns 3,000,000 marce pentru acoperirea tuturor speselor. Numai la banchetul festiv din Hamburg au trebuit 350 omeni, cari să facă serviciile. Dintre aceștia 95 nu s'au ocupat decât cu stringerea farfuriilor. Lângă locul de mâncare, se afla o sală mare, unde se încălțiau farfuriile mai mari și mai mici. Se încălțiau de odată 10,000 de farfurii. Lângă bucătăria uriașă, se mai afla o a doua bucătărie, unde se păstrau numai mâncările reci.

— o —

**Domnișore „emancipate”.** Dumineca trecută au fost prinse pe promenada din Clușiu trei domnișore, despre cari poliția a constatat în urmă, că fac parte din societatea celor mai renumiți pungășii. Gentilele domnișore s'au obișnuit a face cu ocaziunea tîrgurilor câte-o excursiune până la Clușiu, unde din plăcere furau tot ce le venia în mână. Două dintre ele, anume *Amalia Făbián* și *Hermina Grofosek*, sunt

bine cunoscute și înaintea poliției din Budapesta, de pe a căreia teritoriu au fost espulsate pentru tot déuna, după ce mai întâi fuseseră închise și fotografate. A treia domnișoră, *Teresia Preus*, e încă începătoare în arta pungășiei, dăr promite și ea a ajunge departe pe terenul *emancipării* femeilor.

### Esamene în Brașov.

Eri după amăzi s'a ținut în sala cea mare a gimnasiului din loc esamenul cu elevele din **Internatul Reuniunii femeilor române din Brașov.**

Esamenul a fost condus de părintele protopop *V. Voina*, asistând întreg comitetul Reuniunii, în frunte cu d-na prezidentă *Agnes Dușoiu* și alt numeros public.

Elevele, cari au fost esaminate din toate obiectele de învățământ, prin ținuta lor sigură și răspunsurile lor clare și precise, au făcut cea mai bună impresiune; declamările, cari au urmat la fine, încă au fost deplin succese.

Preste tot, am primit convingerea, că această școlă se află sub o serioasă conducere. Zelosa învățătoare, d-ra *Maria Bogdan*, poate privi cu mulțămire la rodul activității sale de un an; d-sa a și fost viu felicitată din partea celor prezenți.

\*

Tot eri s'a terminat seria esamenelor din institutul de fete „*Vautier*” din loc, prin o frumoasă producțiune literară-musicală, ce s'a dat eri s'era.

Esamenele, ca și producțiunea, cu care s'au încheiat, au probat și de astădată, cât de bine se pricepe d-ra *Vautier* în conducerea institutului său și cât zel desvôltă pentru a-l ține la nivelul dorit.

E în deosebi a-se accentua sporul, ce l'au făcut elevele în limba franceză, română și germană. Sunt multe eleve din Bulgaria, cari dela începutul anului și până acum și-au însușit în mod admirabil aceste trei limbi.

Limba română s'a propus în 4 ore pe săptămână de un profesor dela gimnasiul nostru.

În producțiunea de eri s'era s'au cântat mai multe piese la pian și în cor, s'au declamat poezii și s'a dat o operetă în limba germană.

D-ra *Irina Cantili* a declamat o poezie franceză de *Dumas* și *Maria Marculescu* una românească: *Hodja Murad-Pașa*, de *Vasile Alexandri*. Succesul întregii producțiuni a fost foarte bun. La sfârșit publicul a chiămat de 2 ori pe d-ra *Vautier*.

### Incunosciițare.

Din Sălagiu, Iunie 1895.

„**Reuniunea învățătorilor români Sălăgeii** aduce la cunoștință on. public, că adunarea sa generală în anul acesta se va ține la 11 Iulie st. n. în *Cățelul român*, sub pōla Meseșului, aproape de Zelau și Crasna.

La această adunare, pe lângă p. t. membri ai Reuniunii, cu onore sunt invitați a lua parte toți onorațorii și iubitorii, cu interesare de cauza și binele școlii române.

Cu adunarea este împreună și o petrecere cu joc, ce se va arangia s'era în ziua adunării, la care toate familiile de ori-ce clasă a scumpei noastre inteligințe române, nu numai din Sălagiu, dăr și din alte părți, cu onore se invită a lua parte.

Petrecerea cu joc, ca și în anii trecuți, va fi arangiată de către corpul didactic și tinerii români din Sălagiu, și pentru banchet, cină și ori-ce provedere a oșpetilor, este îngrijit prin un comitet.

Cele mai aproape stațiuni ale căilor ferate sunt: Ciucea, Zelaul și Șimleul, toate în depărtare de 2 ore de locul adunării.

Din încredințarea comitetului:

*Vasile Oltean*, *Alexiu Fedorca*,  
actuar — ref. reun. not. al II al reun.

### Din Bucovina.

„Er năimital fuge și n'are grijă de oi”. Ion 10,13.

E al doilea an acuma, de când preoțimea din Bucovina se întreabă, ce-a fi cu

lefile. Pân'acuma se scie numai, că petițiunea cu semnatura cea mare s'a întors să umble calea mînzului. A ajuns, ca înaltul Consistor să-și dea părerea, decât merită preoțimea să i-se ridice salariul, și ea o făcut această numai din sîrbălnicie, cum s'a pronunțat un domn de cei mari.

Se vorbește mult, care din care mai cu cap—și acesta se nu credeți, că din prea multă înțelepciune, oi, precum se dice, numai din dōmna frică, ca nu cum-va preoțimea, dotată așa cum se cuvine, să îndrănescă a vorbi și ea un cuvânt, când ar trebui să vorbească. Tot iobagi să fiă preoții, să nu întrebe pe nimenea, de ce face ceea ce nu se cuvine să facă. Așa a fost din veci, și acuma, oând preoțimea s'a mai deșteptat, își bagă și ea nasul „unde nu-i fierbe oia”, cum dice cei mari. Cea mai bună ocaziune de a-le pune scăluși în gură este, de-a trăgăna de a-și da părerea și încă într'un mod favoritor.

Alții mai dice, că această cestiune nu se poate rezolva, până ce nu va fi denumit arhiepiscopul. Așteptă, mînzule; nu pieri până ce nu va fi erbă verde! Bună consolare! Se pare însă, că aceste sunt numai pretexte, ca să se nu se cunoscă adevărata stare a lucrului, care-i învălțat sub un vîl des și negru, ca nu fiă-care să potă pătrunde. Dăr la noi în țără, toamai aceea, ce se face mai cu taină, se răspândește mai curînd, cu toate-că nu se publică prin gazetele noastre de-aici, cari ar trebui să ție cu biata preoțime dela țără, care le hrănesce mai bine, decât cei puținți de prin Cernăuți.

Ministeriul, de ce nu se prea grăbesc cu rezolvarea și darea părerii asupra petițiunii, de-a se mări lefele preoțimii bucovinene, este a-se căuta în proiectul de normativ pentru ocuparea parohiilor, care de present a ajuns cinstea țiganului. Acest normativ este așa alcătuit, că în glasul său mut ne dă de priceput, ce vré să dică. Cum s'a publicat, începă a se măhni întréga preoțime. Drept probă este, că la conferința pastorală din decanatul Cernăuților, un preoțel de abia eșit de pe scaunele seminarului, voi să se arate mai cu cap, — după vorba românească puil vré să fiă mai înțelept, decât cloșca — și îndrăsnii de-a propune, ca să se mulțămescă autorului. Acesta o făcu nu atât din convingere, că normativul ar fi bun, ci numai din simpla cauză, ca să se lingușescă, — așa-i moda la noi în țără. Spirite mici și mărginite numai prin lingușiri cred a ajunge acolo, unde cele mari, pentru-că sunt prea deșchise la vorbă, deși li-se cuvine a fi, nu pot ajunge.

Dăr sciiți ce păți acest preoțel? Primise o lecțiă de i-a fi pentru totă viața. Protopopul, adevă N. Vorobchevici, se-i fi spus: „mai bine ți-ai fi mîncut vorba, decât ai fi făcut această propunere, și te sfătuesc să mai aștepti căți-va ani, până ce-i avea trieniul, și-ai poți te vei mai încumînți”. Eță pe deplin caracterizat, ce este normativul, și N. Vorobchevici este un protopop foarte înțelept, scie ce vorbește. De cum-va n'ar fi fost așa, atunci în protopresviteria Cernăuților sunt destui preoți înțelepți, cari i-ar fi replicat protopopului, dăr eu toții au aprobat și-au trecut peste normativ, ca ceva de ris.

Când așa a făcut protopresviteria Cernăuților, se impue acuma, ca o sacră datoriă, ca și celelalte protopresviterii din țără să fiă de aceea-și opiniune, și anume, nu din dragoste său ură contra autorului, ci numai din adevărată dragoste pentru adevăr, ca să arate o'au fost vrednice de-a pătrunde, cu ochii lor, ce-i ascuns în acest normativ, învălțat așa de bine.

În interesul preoțimii bucovinenei vom căuta a descoperi vîlul de pe normativ, și o fac această rugat fiind din mai multe părți și de către persoane mai de încredere, de cum sunt acele, de cari vorbește autorul „că persoanele din încredere n'au să facă concurs”.

Să încep — și o fac această usându-mă de cuvintele autorului: „dăr fiind-că până acuma nu s'a publicat, credem a nu greși, decât și din partea noastră adarigem eva la acea lucrare” (normativul din cestiune),

— atrăgînd bine-voitōrea atențiune a venerabilului Consistoriu asupra proiectului, cum ar trebui să fiă:

1. Preoțimea nu pricepe, de ce tot porunci peste porunci, dăr nimenea nu vré să lucre din cei mari pentru ameliorarea stării preoțesof. Ni-se impun datorii, dăr nici de cum drepturi. Ar trebui să fiă cine-va la sat și să vadă, că pentru a lucra pentru binele poporului, nu-i de ajuns a fi doctor în s-ta teologiei, a avé amîndouă esamenele cu escelință, a fi dobă de carte, — ci se cere, ca respectivii păstori de suflete să aibă *inimă* pentru popor.

Până acum am ajuns de-a avea doctori în s-ta teologiei, dăr cine ni-ar spune, câtă ispravă au făcut? Care din ei au lūrat contra patimei beției, și care a dat o carte de valōre teologiei?

Tăcere și er tăcere!

Care-i cauza apoi, că după proiect doctorii în teologie sunt dispensați de esamenul de concurs?

(Va urma).

### SCRIRI ULTIME.

**Homorod-Szt.-Márton**, 25 Iunie.

Preoții reformați săcui au avut alaltăieri o conferință aici, în care au luat hotărîrea să ceră dela stat a li-se rebonifica pierderile materiale, ce le vor avé prin introducerea matriculelor civile.

**Viena**, 25 Iunie. Deputatul ceh-tinăr *Kaisl*, a declarat ađi în parlament, în numele partidei Cehilor-tineri, că deore-ce nimic nu s'a schimbat în sistemul centralistic de până acum, partida își păstrează atitudinea ei opozantă și față cu noul guvern, și se alipește strîns de principiiile ei de până acum, prin urmare va vota contra provisorului de buget.

**Budapesta**, 25 Iunie. Din Arad i-se scrie lui „*Magyarország*”, că s'a finit cercetarea cu cei doi învățători români din Moroda, *Petru Costin* și *Ștefan Herțe*. Ei s'au purtat foarte brav în tot decursul cercetării, care se va estinde și asupra călugărului *Mangra*, bănuit fiind, că el ar fi „autorul” cântecelor „*revoluționare*”.

### DIVERSE.

**Pressa franceză.** În zilele acestea a apărut Almanachul ordinar al presei franceze, redactat de *Henri Avenel*. Din datele statistice cuprinse în el estragem următoarele: În anul trecut apărea la Paris 2387 foi, în est an apar 2401. Intre aceste sunt 152 diare, 724 foi săptămânale, 864 reviste lunare. Foile politice au scăput în est an dela 174 la 166, așa-dăr cu 8. Foile umoristice asemenea au scăput cu 4, dela 7 la 3; cele gastronomice, o specialitate necunoscută la noi, au scăput dela 3 la 2. Astfel cu incetul Parisul pare a iubi mai puțin politica, a deveni mai puțin glumeț și mai puțin gurmănd.

### Literatură.

**Memorii din 1848/49 de Vasile Moldovan**, broșură elegantă, de 11 cōle, format 8°. Prețul unui exemplar e: 50 cr. și un corōnă, plus 5 or. porto postal; pentru România și străinătate 1 franc 50 bani. Comandele se pot face la adresa: *Traian H. Pop*, publicist, Brașov (Brassó) și la administrația „*Gazetei Transilvaniei*”.

În tipografia „*A. Mureșianu*” din Brașov a apărut *Povestiri economice despre grădinărit, economia câmpului, vierit și pădurit* de *Ioan Georgescu*. O carte foarte folositoare pentru plugari, scrisă în stil ușor de priceput. Cartea are 136 pag. și costă 25 cr. De vîndare la tipografia „*A. Mureșianu*” în Brașov, și la autorul în Scorei (p. u. Alsó-Porumbák).

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 25 Iunie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.50
Renta de corone ung. 4%	99.50
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	125.85
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	103.15
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	123.60
Bonuri rurale ungare 4%	98.30
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii.	158.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	147.—
Renta de hartie austr.	101.—
Renta de argint austr.	101.25
Renta de aur austr.	122.75
Losuri din 1860.	157.—
Acții de ale Băncii austro-ungară.	1078.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	491.75
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	407.25
Napoleonori.	9.61
Mărci imperiale germane.	59.27
London vista.	121.15
Paris vista.	48.05
Rente de corone austr. 4%.	101.25
Note italiene.	46.—

**Cursul pieței Brașov.**

Din 26 Iunie 1895.

Banote rom. Camp.	9.56	Vënd.	9.58
Argint român. Cump.	9.48	Vënd.	9.55
Napoleon-d'or Cump.	9.57	Vënd.	9.60
Galbeni Cump.	5.62	Vënd.	5.65
Mărci germane Cump.	59.—	Vënd.	—
Ruble rusești Cump.	129.—	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.78	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.25	Vënd.	101.25

**PUBLICAȚIUNE.**

Se aduce spre cunoștință, că în urma hotărârii judecătorei de cere din Brașov Nr. 6459—1895, se vor vinde în pădurea orășenească din Valea Timișului numită „Szenes bérez“ și anume pe locul aflătoriu lângă birtul din Timișul de sus, de unde duce drumul la ptelele pădurii „Szenes bérez“, în 6 Iulie 1895, pe calea licitațiunii publice 2015-601 metri cubici de trunchi de brad, prețuiți în bani gata, celui ce va da mai mult.

Brașov, 25 Iunie 1895.

**August Reich,**  
fiscal orășenesc.

1—1



**Un comis**

român, din casă bună, care vorbește și limba germană și maghiară, fost elev într-o băcanie de frunte, **doresce a intra în condiția într-o casă bună.**

Informațiuni la administrația „Gaz. Transilvaniei.“

1—3

**Băile Herculane (Mehadia).**

**HERCULESFÜRDŐ, (UNGARIA).**

— Stațiune de Cale ferată, Poșta și Telegraf. —

**Renumite therme**

de pucioasă și sare cu temperatură terestrică de 55° C.

**Inceputul Sesonului la 1 Maiu.**

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedică și masagiu. Băi electrice. — Hydro-terapie. — Rendez-vous internațional. Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei. — Promenade și locuri de excursiuni. — Climă favorabilă. — Situațiune scutită de vânt. — Aer ozonic și liber de praf. — Palaturi de băi. — Oteluri splendide. — Salon de cură. — Luminatiune electrică. — Musică proprie. — Orfeu, (Teatru, Variété.)

**Medici români.**

Consultațiunii în toate limbile Europene.

Funcțiune: cu Trenul Express și Orient-Express; de la Orșova cu Năile dunerene. Bilete cu prețuri reduse.

Frecuența în anul 1894: 10,000.

703,5—8

Magazinul de ghete din fabrica Mödling.

**Magazinul de ghete din Mödling**

— Brașov, strada Porți Nr. 48. —

Are onore a informa pe On. Public, ca este bogat asortat cu mărfuri nouă și de nou arangiat cu

**ghete pentru bărbați, dame și copii.**

Garantéză pentru mărfurile lucrate în fabrica din Mödling, din material bun și solid, croelă elegantă, astfel că pte corespunde tuturor cerințelor, fără tēmă de ori-ce concurență de aceeaș branșe. — Pe talpa fie-cărei ghete este notat prețul fabriciei.

Tot aci în localul alăturat la Magazin sunt la dispoșiția On. P. T. public

**haine gata pentru bărbați și copii, albituri bărbătești și pălării,**

cumpărate dintr-o magaziă în desfăcere, cari se vënd cu ori-ce preț.

Cu profundă stimă:

**LIEBLICH.**

8—12

Pentru fabricarea reală a mărfurilor garantăm.

**Orele de cassă dela 8—1.**

Giro-Conto  
la banca  
Austro-Ungară.

**„ALBINA“**  
INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMI  
FILIALA BRAȘOV

Cec-Conto  
la postă  
Nr. 505.

primesce depuneri spre fructificare pe lângă 4 1/2% netto, solvindū însași darea de interese;  
sconteză polițe comerciale cu 5 1/2%;  
accordă imprumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6% sub cele mai avantagiöse condițiuni;  
deschide credite în cont corrent  
accordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede, giuvaere și mărfuri cu 6%;  
cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valoare indigene și străine, în specialū de cele romănesci;  
răscumpără fără nici o detragere cupone, escomptează cupone înainte de scadență, și  
cumpără cu celū mai urcatū prețū cupone dela efecte române;  
efectuează în modulū celū încassări și plăți pe pietele din țeră și mai culantă streinătate,  
esecută în comisiune ori-ce însărcinări de bancă sub cele mai ief-tine condițiuni;  
închiriază magazine și locuri libere de depou, toriulū sēu strada Gării Nr. 45, care, situatū nemijlocitū lângă gara drumului de fier de statū, e legatū prin șine proprii cu acesta și investitū cu dreptulū de vămuire și cântărire oficiösă prin organele drumului de fier de statū;  
primesce în calitatea sa ca reprezentanță principală a so-cietății de asigurare EQUITABLE din New-York oferte pentru asigurări pe viotă sub condițiunile favorabile, particulare a acestei societăți.

Onorabilelorū administrațiunii de fonduri și p. t. D-lorū capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale cărorū cupone se răscumpără semestrulū fără nici o detragere, și cari se află de vëndare în cursul zilei a bursei din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corone. Comparandū cursurile și produsulū celorlalte efecte indigene, se pte susținea cu totū dreptulū, că

**Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%**

suntū sdi relativū cele mai ief-tine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valorea celū puținū întreită a ipotecelorū pe baza căroră se esmitū, prin fondulū specialū de asigurare a scrisurilorū fonciare care e de fl. 200.000 și în fine prin totalitatea ori și cărei alte averi a institutului.

45 - \*

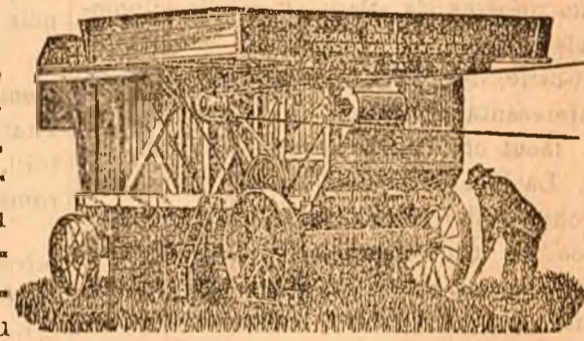
**Orele de cassă dela 8—1.**

**PAUL KOTZÓ,**  
inginer civil,

Budapesta, VIII. Uellöer-Strasse Nr. 18.

Garnituri de treerat, cu aburi pe stiftur, de 2 1/2, 3, 3 1/2 și 4 puteri de cai.

Mai departe: garnituri de treerat, cu abur pe șine, de 4, 5, 6, 8, 10 și 12 puteri de cai, cu Ventilator dedesubt, cu aparate lungi, pentru



scuturatul paelor și cu ciururi extraordinar de mari, și cilindru de sortat, Locomobile-compound, dela R. GARRETT & SONS, neîntrecute, economie de 40% la materialul de ars.

Mașini Brandforder, pentru cositui bucatelor, cu aparat, pentru

Greble originale americane, cu prăjină combinată, pentru unu sēu doi cai. — Mai departe

Mașini de semănat în rënduri și ori-ce alte mașini și unelte agricole.

Agenti pentru provincie se angajiază.

4—7

Numere singlarice din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se potū cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.